

Сейдаметова Н.С.

УДК 81'373.611=512.19

КЪЫРЫМТАТАР ТИЛИНДЕ ФИТОНИМЛЕРНИНЬ ЛЕКСИК-СЕМАНТИК ГРУППАЛАРЫ

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ФИТОНИМОВ В КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация. Изучение фитонимической лексики крымскотатарского языка в системном аспекте является одной из наиболее актуальных задач крымскотатарского языкознания. Фитонимическая лексика крымскотатарского языка в системном освещении все еще не стала объектом специального исследования. Актуальным следует признать исследование фитонимов с точки зрения их структурно-семантической организации, этимологии, определение принципов номинации, а также выявление и описание этнокультурных составляющих. В настоящей статье рассматриваются тематические и лексико-семантические группы крымскотатарских фитонимов.

Ключевые слова: крымскотатарский язык, фитоним, лексико-семантическая группа.

Анотація. Вивчення фітонімічної лексики кримськотатарської мови в системному аспекті є однією з найбільш актуальніх завдань кримськотатарського мовознавства. Фітонімічна лексика кримськотатарської мови в системному висвітленні все ще не стала об'єктом спеціального дослідження. Актуальним слід визнати дослідження фітонімів з точки зору їх структурно-семантичної організації, етимології, визначення принципів номінації, а також виявлення та опис етнокультурних складових. У цій статті розглядаються тематичні та лексико-семантичні групи кримськотатарських фітонімів.

Ключові слова: кримськотатарська мова, фітонім, лексико-семантична група.

Summary. The names of plants are one of the important components of the vocabulary of any language. In the lexicon of flora reflects the economic and cultural activities of our ancestors, their view of the world of plants, ancient customs and beliefs. General questions of plants nomination in Turkic languages were studied in many papers. However, the learning of phytonyms of Crimean Tatar language in system aspect has not yet become the object of special study.

In modern Crimean Tatar linguistics there are studies in the field of descriptive, comparative and historical study of the lexicon. Despite this, many questions of lexicology of Crimean Tatar language are poorly studied and require further research.

The choice of such lexical-semantic categories Crimean Tatar language as the terms of flora and names of plant anatomy is not accidental, as these lexical-semantic level assigned to the most ancient historical lexicology of each language. Floral vocabulary of Crimean Tatar language is a huge reservoir, whose research has great interest both from the point of view of its fixation in the vocabularies and from the point of view of its use in applications that we can consider it in the cognitive aspect with access to the linguistic world.

For the modern Turkic linguistics, including the Crimean Tatar, current research should recognize the names of plants in terms of its structural and semantic organization, etymological finding, where possible, to the principles of the nomination, and the identification and description of the ethnic and cultural components. The above assumes multidimensional analysis of the names of plants in Crimean Tatar language. This article deals with the thematic and lexical-semantic groups of the Crimean Tatar phytonyms.

Keywords: Crimean Tatar language, names of plants, phytonyms, lexical-semantic group.

Меселенинъ къюлувы. Къырымтатар тильшинаслыгъынынъ энъ муим вазифелеринден бириси эдебий тили ве шивелерининъ лексик теркибини огремектир. Къырымтатар тилининъ лексикологиясы акъында язылгъан ильмий ишлерининъ чокъусы алымна сёзлерининъ ве топонимиканынъ тедкъыкъ олунмасына багъышлангъандыр.

Алимлер къайд эткенине коре, къырымтатар тильшинаслыгъында шиве лексикасы, бир чокъ тематик ве лексик-семантик группалар пек аз огредилген, тарихий лексикология меселелери ве башкъа меселелер ачыкъланмагъан. Шимдики куньгэ къадар къырымтатар тилининъ алымна лексикасы олдукучча толу тасвирленген олса да [4; 5], асыл тюркй ве асыл къырымтатар сёзлер къатламларынынъ даа да терен огредильмесинде ихтиядж бардыр. Лексиканы тематик группаларгъа коре тедкъыкъ этильмеси лугъат теркибини изчен тарзда огремеге имкян догъура, лексик бирлемлерининъ системли алякъаларнынъ ве системли къурулышыны ачыкъламагъя ярдым эте. Тамам бу себептен де ишбу макъалемизде къырымтатар тилинде осюмликлер адлары иле багъылы лексик бирлемлер тедкъыкъ олuna. Къырымтатар тилинде мевджут фитонимик лексиканынъ кениш къатламы айырыджа эр тарафлама талиль этильмесен эди. Шунынъ ичюн де осюмликлер адларынынъ топланмасы, къайд этильмеси ве талили, хусусан къырымтатар тилининъ назарий ве практик огредильмеси ичюн эм ильмий, эм де практик джиэтлерден **пек эмиетлидир**. Шуны да къайд этмек керектир ки, къырымтатарлары яшагъан топракъларда эр заман зираатчылыкъ юксек дереджеде инкишаф эткен эди ве небатат алени пек зенгин эди. Багъчаджылыкъ, бостанджылыкъ, юзюмджилик, къой асравджылыгъы, айванасравджылыкъ даркъалгъан эди. Эльбетте яшайыш фаалиетининъ бойле чешитлиги тильде де озъ ифадесини тапты. Языкъ ки, небатат аленине айт бир чокъ сёзлер лугъатларгъа кирсетильмеген, орта яштаки къырымтатарлар ве генчлерининъ чокъусы умумхалкъ ве шиве осюмлик адларыны бильмей.

Фитонимлерининъ огредильмеси къырымтатар тили бирлемерининъ лексик-семантик ве теркибий тарафлардан шекилленнови акъында къыйметли малюмат бермек мумкун. Осюмликлерининъ адлары эр бир тильнинъ лексикасынынъ эмиетли парчасыдыр, олар этафтаки небатат аленининъ чешитлигини акс эте. Миллий терминологиялар да миллетке хас олгъан темсиллерининъ хусусиетлери акъында сёз юрьсетмеге эм де белли бир миллеттинъ тюшюнме тарзыны, яни зеиниетини анъламагъя имкян бере.

Небатат лексикасында эджатларымызының турмуш ве медений фаалиети, осюмликлер акътында къаврамлары, эски урф-адетлер, инанчлар акс олуна.

Бу макъалемизде эсас дикъкъат къырымтатар тилинде осюмликлернинь тематик ве лексик-семантik группаларының талилине айырыла. Макъаленинь **макъсады** къырымтатар тилинде осюмликлер тематик группасыны тешкиль эткен къысымларны тасвирлемек ве талиль этмектен ибарттири.

Къырымтатар тилининь фитонимик лексикасы тарих девамында эм де кунюмиздеки алында джемиеттинь ихтияджалары иле багълы олгъан, белли бир экстралингвистик ве озь лингвистик факторлар эсасында олушкъан бир системаны тешкиль этте. Бу лексиканың системли хусусиетлери онынъ тематик ве лексик-семантik группаларгъа бирлеше бильмесинде, гиперонимик ве гипонимик мунасебетлерде булунмасында ифаде олуна.

Тедкъиктө олунгъан меселе боюнчада эсас тедкъикъатларның талили. «Осиомликлер адлары» лексик группасы адetti узъре тематик группа киби талиль этиле. Амма бу группаны тешкиль эткен лексик бирлемлөр парадигматик (джыныс-тур, манадашлыкъ, къаршыманалылыкъ, чешитлилик) мунасебетлерде булуналар, демек ки, осюмлик адлары олып кельген сёзлер арасындаки мунасебетлернинь характери тек чевредюньядаки объектлер иле багъларынен дегиль де, тильнинь ичерки хусусиетлеринен де бельгилене, шу себептен талиль этильген группа сёзлерни лексик-семантik группа киби де огремек мумкюн, деп саямыз. Тарфымыздан элимизде олгъан фактик материальнынъ тематик группаларга болюнемеси бельгилейиджи сёзлер арасында алякъаларны олдукучча толу къайд этмек, сёзлернинь анълам колемини, семантикасыны дигер иле багъларыны тайин этмеге имкан бере. Лексик-семантik такымларгъа коре талиль исе сёзлернинь маналарында умумий айырылмаз семантik компонентлерни бельгилемеге ярдым этте. Лексик-семантik такым теркибинде олгъан лексик бирлемлөр семантik бенъзерлик эм де шекиль хусусиетлерининь айны олмасы эсасында бирлешелер [1; 3].

Тильшынастыкта лексик-семантik группалар бир сыра алимлер тарафындан огенилип кельгенине бакъмадан, бу адисе иле багълы бир чокъ меселелер даа чезильмегендир. Занымызджа, лексик-семантik группа адисеси ичюн энъ келишкен анълатма будыр: «Лексик-семантik комплекс – белли бир семантik мунасебетлер иле багълы олгъан лексик-семантik бирлемлөрнинь бирлешмесидир» [2, с. 173].

Тематик группаларны ограйновде энъ муим вазифелорден бириси шу группанынъ иерархик къурулышыны тайин этмектир. Лексик-семантik группанынъ сынырыларыны бельгилемек де пек эмиетлидир, чонки онынъ теркибине кирген чокъманалы сёзлер озюнинъ чешит маналарында айны заманда бир къач тематик группагъа кире билелер. Ф.П. Филин деген тильшынас бу меселелерге дикъкъат этип, тематик ве лексик-семантik группалар арасындаки фаркъыны косытермеге тырышты. Бойледже, лексикадаки тематик группалар сёзлернинь белли бир «тема, мевзу» черчивесинде бирлешкен сёзлердир ки, олар лексик-семантik алякъалар эсасында дегиль де, неснелер ве адиселернинь таснифи эсасында бирлешелер [7, с. 230]. Лексик-семантik группалар исе садедже неснелер ве адиселернинь таснифи эсасында дегиль де, теркиплөрине кирген лексик бирлемлөрнинь семантik багълары эсасында да бирлешкен сёз группалардыр. Айны заманда тематик ве лексик-семантik группалар арасында сыныр ачыкъ-айдын корюнмей, оларнынъ бир чокъ умумий тиль аляметлери бардыр [7; 8]. Бунъа мисаль кетиреджек олсакъ, «осюмликлер адлары» тематик группасы ичинде а) от-олен, б) чалылар, в) тереклер, г) мантарлар киби объектлерни адландыргъан сёзлернинь лексик-семантik группалары ве оларгъа хас олгъан устюн семалар: ябаний, чичек ачмасы, кевденинъ олмасы ве башкъ. мевджуттыр. Яни, тематик группа кениш ве муреккеп бир олушма олып, онынъ теркибинде тюрлю сёз чешитлерине айт сёзлер, умумий архисемалары олмагъан сёзлер де кире билелер, тематик группа даа уфакъ бирлешмелерге айырыла биле. «Тематик группа» термини ерине тильшынастыкта айны анъламда «семантik алан» термини де къулланыла [9; с. 380-381]. Лексик-семантik группа исе, даа тар бир къаврамны акс этип, анълатмаларында эки-учу ве даа чокъ ортакъ мана компоненти олгъан лексик бирлемлөрни бирлештире. Бойледже, лексик-семантik группа ве тематик группа анъламлары озыра къысым ве бутюн киби нисбетлешелер.

Эсас малюматнынъ беян олунувы ве эльде этильген нетиджелернинь анълатылувы. Лексик-семантik группаларны тешкиль эткен сёзлер ичюн лексик мананы олуштырылмасы ичюн энъ муим олгъан категориаль лексик аляметлер хастьыр. Сёз манасынынъ фаркълайыджы аляметлери эсасында исе лексик-семантik группалар теркибинде олгъан сёзлер миқъадарда даа да уфакъ алтгруппаларгъа айырыла билелер. Бу киби сыныфландырылмаларда сёзлернинь парадигматик мунасебетлери ачыкълана.

Небатат алемине айт олгъан сёзлер арасындаки парадигматик мунасебетлер озығондир, бу лексика ичюн джыныс-тур мунасебетлерининь эки чешити хастьыр: белли бир къаврамларнынъ миқъадарлары къаршы къоюлмасына эсаслангъан мантыкъий-несне мунасебетлери ве небатат алемине айт объектлернинь бенъзерлигине эсаслангъан асыл джыныс-тур мунасебетлер. Меселя, *терек//къайын/чам/сельби/эмэн* сырсындаки сёзлер уйгъун къаврамларнынъ миқъадарлары къаршы къоюлмасына эсаслангъан джыныс-тур мунасебетлеринен багъланалар, *туруп//айлыкъ туруп /къара туруп /сары туруп* сырсында исе джыныс-тур мунасебетлери объектлернинь бир соы олмасына эсаслана. Демек, лексик-семантik группалар теркибинде джыныс-тур группаларны айырмакъ мумкундир.

Къырымтатар тили фитонимик лексикасы черчивесинде ‘Осиомликлернинь адлары’ лексик-семантik группасыны алсакъ, онынъ теркибинде ‘осюмликтинь яшайыш шекли’ фаркълайыджы аляметине коре бойле джыныс-тур группаларны айырмакъ мумкун: ‘**отларнынъ адлары**’, ‘**чалыларнынъ адлары**’, ‘**тереклернинь адлары**’, ‘**мантарларнынъ адлары**’. Бу джыныс-тур группалар бир тарафтан бири

дигеринден айырыла ве къаршы къюола, дигер тарафтан, абстракцияның даа юкsek дереджесинде ‘осюмлик’ умумий семантик алямети эсасында бирлешелер.

Фитонимик лексиканың системли къурулыши эм лингвистик себеплер иле, эм де тильден тыш олгъян себеплер иле бельгилене. Тильден тыш олгъян факторлар арасында осюмликнинь осюв тарзы ве инсанның практик фаалиети ичон эмиетини къайд этмек керектир, чонки тамам бу факторлар осюмликлернинь сыйыфландырмасында ве системлештирильмесинде биринджи ерде тура. Бойлеликнен, фитонимлерни сыйыфландырмакъ ичон эсас семантик аляметлер оларак ‘осюв тарзы’ ве ‘къулланув хусусиетлери’ киби аляметлер, оларға якъын олгъян ‘осюмликнинь хусусиетлери’ аляметини къайд этмек мумкундир. Бу къайд этильген фаркълайыджы аляметлерден гъайры фитонимлер теркибинде дигер хусусий аляметлер де бардыр, олар даа тар микрогруппалар ичинде фитонимлерни бельгилемеге ярдым этелер. Бу аляметлер сырасында осюмликлернинь дамы, тюсю, къокъусы, япракъларның ве чичеклерининь шекли, мейваларының шекли, чичек ачкъан вакъты, осъекен ери ве башкъя хусусиетлер къайд этиле биле.

Бойледже, фитонимик лексиканы тешкиль эткен лексик бирлемлер ичон хас олгъян устюн семаларны ве джыныс-тюр мунасебетлерни козь оғюне алып, къырымтатар тилинде «Осиомликлернинь адлары» тематик группасы теркибинде ашагыдақи лексик-семантик группаларны ве лексик-семантик группалар теркибинде джыныс-тюр группаларны айырмакъ мумкун, деп тюшюнемиз:

1) тереклерининь адлары лексик-семантик группасы ичинде бойле эсас джыныс-тюр группалар бардыр:

а) **ябаний тереклерининь адлары**: *къарагъач, эмен, эскемчек, чам, нарат, сельби/серви, акъагъач, акъкъайын, кестане, бик/уксия, ихламур, тал, ардыч* ве башкъ.;

б) **етиштирильген мейва тереклерининь адлары**: *айва, армут, алма, бадем, инджир, кираз, къайсы, вишне, зердалы, зейтюн* ве башкъ.;

в) **япракълылар**: *акъагъач, къарагъач, бик, эмен, джевиз, кираз* ве башкъ.;

г) **инеяпракълылар**: *чам, акъ чам, сары чам, къара чам, къатран чамы, Къырым чамы, ардыч* ве башкъ.

2) чалыларның адлары лексик-семантик группасы озь ичине бойле эсас джыныс-тюр группаларны ала:

а) **ябаний чалыларның адлары**: *когем, къансиер, итбурун, тал, фындыкъ* ве башкъ.;

б) **етиштирильген чалыларның адлары**: *нар, юзюм, ахудут, френк юзюми, къызылчыкъ* ве башкъ.;

3) **от-олен адлары** лексик-семантик группасы теркибинде бойле эсас джыныс-тюр группалары бар:

а) **башакълы осюмликлернинь адлары**: *богъдай, арпа, пинич, чавдар, тары, мысырбогъдай/афрама, джысал* ве башкъ.;

б) **бурчакълыларның адлары**: *нохут, берджимек, бакъла, соя, эшек бакъласы* ве башкъ.;

в) **бахча осюмликлернинь адлары**: *къарпыз, къавун, къабакъ, сакъыз къабакъ*;

г) **бостан осюмликлернинь адлары**: *бобер, адждожы бобер, патильджан, туруп, къара туруп, сары туруп, айлыкъ туруп, согъан, арпаачыкъ, чюкюндир, хыяр, къапыста/лахана, алабаш къапыста, помидор/доматес, хавуч/морков, къартоп* ве башкъ.

д) **техник осюмликлернинь адлары**: *къартоп, пирнич, мысырбогъдай/афрама, кетен, bogъдай, кендир, сакъыз* ве башкъ.

4) **мантар адлары**: *акъчиль агъув мантар, чибин мантары, пантера чибин мантар, агъув мантар* пичим чибин мантары, кузь баллы мантары, къыш мантары, чөль бир ян мантар, ягъмур мантары, акъкъайын мантары, сары тавиан аши, акъ мантар, улакъ мантары, нарат мантары, титрек къавакъ мантары, русула мантары, пуллу къав мантары, күкюрт сары къав мантары, ашалған къозу мантары ве башкъ.

Тарафымыздан айырылған лексик-семантик ве джыныс-тюр группалары къурулышларына коре айны дегильдирлер. «От-олен адлары» ве «тереклерининь адлары» такъымларының къурулышында муреккеп бир иерархия мевджуттыр, бу группаларға кирген лексемаларның сайысы да зиядедже. «Чалыларның адлары» ве «мантар адлары» такъымларының къурулыши бираз садеджедир. Бу алны тиль тышында (экстралингвистик) олгъян себеплернен, меселя осюмликлернинь инсан аятында туткъан ери я да белли бир табиат шараптлери иле аньлатмакъ мумкун. Джыныс-тюр группалар ичинде де айны къануниет козетиле, меселя ашала бильген мантарларның адлары зеэрли мантарларның адларына коре даа чокътыр ве иляхре. Бу ерде pragmatik фактор чалышканы корюне, яни сейлейиджи ичон практик бакымдан эмиетсиз, файдасыз олгъян объектлер оның дикъкъаты тышында къалалар.

Къырымтатар тилинде фитонимлернинь системли теркибининь хусусий чизгилеринден бириسى шу тертипнинь арекетли олмасыдыр. Бир де бир лексема теркибинде айны заманда бир къач семантик алямет устьке чыкъып керчеклешсе, бойле лексема айны заманда бир къач лексик-семантик я да джыныс-тюр группа теркибине кирмек мумкун ве эр бир кирген такъымында озь семантикасыны ачыкълай. Меселя, *тарчын, хардал, матран, дефне япрагъы, таракъот, магъданоз, сарымсакъ, сафран, фесильген, чечеген, керевиз* киби сөзлер «баҳарат осюмликлернинь адлары» деген лексик-семантик группалары тешкиль эте билелер, амма айны заманда шу лексемалар дигер группалар ичине кирелер: *таракъот, магъданоз, сарымсакъ, фесильген* – «от-олен адлары» группасына, *дефне япрагъы* лексемасы «чалыларның адлары» группасына кире. Айны шекильде, *акъбардақъ, ляле, сасыкъ ляле, мелевше, сюмбюль, пейгъамбер дёгмеси, кок чичеги, къозу мелеси, эбен комечи, чанъ чичек, арсланагъыз, сусам, къаранфиль* ве башкъя лексемалар «чичек адлары» группасыны тешкиль этелер ве айны заманда «от-олен адлары» группасына да айт олурлар,

чонки небатат бильгиси бакъымындан олар чешит тюрлю отларны темсиль этелер. «Ер емиш адлары» группасына кирген *джислек*, *ер джислеги*, *ахудут*, *бүрүльген*, *френк юзоми*, *когем*, *къызылчыкъ* ве башкъя бирлемлер бу группада озь семантик теркиплеринде олгъан ‘*джислек*, *мейва*’ семасы иле керчеклештирилелер; дигер бир лексик-семантик вариантында исе «от-олен адлары» я да «чалыларның адлары» группаларына кирелер; *алма*, *армут*, *кайсы*, *зердали*, *кираз*, *вишине*, *шефтали*, *хурма*, *айва*, *инджир*, *эрек* киби келимелерде исе ‘*мейва*’ семасы юзеге чыкъкъанда, мейваларның адлары группасыны тешкиль эттерлер, ‘*терек*, *агъач*’ семасы юзеге чыкъкъанда исе «тереклерниң адары» лексик-семантик группасына кирерлер. *Денъиз оту*, *ёсун*, *сув лялеси/нилюфер*, *сарсазан*, *гедже япрагъы* киби бирлемлерни айры «сув осюмликлерниң адлары» лексик-семантик группагъа аидет этмек мумкун, чонки оларны дигер осюмликлерден фаркълайыджы алямет – осъкен ерлери ве осюв тарзыдыр, бу сой осюмликлер сув ичинде я да пек сувлу ерлерде яшай; амма биологик джыныс оларакт бу осюмликлер отлар сыныфына аиттирлер ве шу себептен «от-олен адлары» лексик-семантик группасына да кирсетиле билелер. Осюмликлерниң къурулышы иле багъыл олгъан адландырмалар: *чичек*, *мейва*, *емии*, *япракъ*, *буры*, *гъондже*, *чегирдек*, *урлукъ*, *башакъ*, *кевде*, *къабукъ*, *тикен*, *тамыр*, *тозлукъ*, *салкъым*, *чичек чанағызы*, *сакъ*, *оръекен*, *филис*, *согъан* ве башкъя лексемалар исе ‘*бютюн* бир шейниң къысмы’ фаркълайыджы аляметлерине коре бир такымны олуштырылар, амма айны заманда, тарафымыздан айрылыгъан дигер дөрт лексик-семантик группа теркибинде де булунырлар, яни меселя, *урлукъ* тереклерде, чалыларда, от-оленлерде, атта мантар ве ёсунларда олур, айны шекильде *къабукъ* эм тереклерниң мейвасында, эм чалы ве отларның мейвасында олур.

Нетиджелер. Корыгенимиз киби, небатат алеми иле багъыл олгъан номинациялар бири-биринен пек сыйын багъыда булуналар ве муреккеп бир иерархик системаны тешкиль этелер. Лексиканың бу къысмыны тертипке кетирип тасниф этмек ичюн ве фитонимлер арасында мунасебетлерни толусынен оғренимек ичюн эм тиль тышында олгъан аляметлерни, эм де тиль системасы ичинде олгъан хусусиетлерни козь оғоне алмакъ керектир. Бу меселеде, хусусан, умумий бир аньлам бильдирген сөзлерни муайен аньлам бильдирген сөзлерден айырды этмек ичюн энъ эвеля сөзниң лексик манасы талиль этилип, мана компонентлери айрылып бельгиленмели, шу компонентлер бири-бирине нисбетен насыл мунасебетлерде булуңғаны бельгиленмелидир. Бойледже, фитонимлерниң системли къурулышы шу группаны тешкиль эткен сөзлерниң семантик япыларында олгъан умумий ве фаркълайыджы аляметлер иле бельгилене. Дигер тарафтанды, фитонимлер джанлы табиатта олгъан объектлерниң адландырмалары олгъаны себебинден, лексиканың бу къысмы эм адландырма хусусиетлерине, эм де системли къурулышында бир чокъ хусусиетлерге маликтири.

Эдебият:

1. Васильев Л. М. Теория семантических полей / Л. М. Васильев // Вопросы языкознания. – 1971. – № 5. – С. 105-113.
2. Городецкий Б. Ю. К проблеме семантической типологии / Б. Ю. Городецкий. – М. : Изд-во МГУ, 1969. – 564 с.
3. Караполов Ю. Н. Структура лексико-семантического поля / Ю. Н. Караполов // Филологические науки. – 1972. – № 1. – С. 57-68.
4. Меметов А. М. Источники формирования лексики крымскотатарского языка / А. М. Меметов. – Ташкент : Фан, 1988. – 112 с.
5. Меметов А. М. Лексикология крымскотатарского языка / А. М. Меметов. – Симферополь : Крымучпедгиз, 2000. – 288 с.
6. Мусаев К. М. Лексика тюркских языков в сравнительном освещении. Западноқыпчакская группа / К. М. Мусаев. – М. : Наука, 1975. – 357 с.
7. Филин Ф. П. О лексико-семантических группах слов / Ф. П. Филин // Очерки по теории языкознания. – М.: Наука, 1982. – С.227–239.
8. Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики / Д. Н. Шмелев. – М. : Наука, 1973. – С. 103.
9. Лингвистический энциклопедический словарь / [гл. ред. В. Н. Ярцева]. – М. : «Большая Российская энциклопедия», 2002. – 709 с.